



Nájemní smlouva

dle § 2201 a následně občanského zákoníku v platném znění

uzavřena mezi:

1. **město Orlová**, se sídlem: Osvobození 796, Orlová - Lutyně 735 14
zastoupené starostou Mgr. Miroslavem Chlubnou
IČ: 00 29 75 77
DIČ: CZ00297577
(dále jen „pronajímatel“) na straně jedné
bankovní spojení: ČSOB a.s. Praha, pobočka Orlová
číslo účtu: 107 216 397/300
2. **Kvetoslava Maňásková**, [REDACTED]
bytem: Na Výsluní 1283
735 14 Orlová - Lutyně
IČ 07547609
(dále jen „nájemce“) na straně druhé

I.

Úvodní ustanovení

Pronajímatel je vlastníkem pozemku parc. č. 565 - ostatní plocha, zeleň o výměře 28 301 m², v katastrálním území Horní Lutyně obce Orlová vedeném na listu vlastnictví č. 10001 u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná.

II.

Předmět nájmu

Pronajímatel dává touto smlouvou nájemci do nájmu část pozemku uvedeného v čl. I. této smlouvy o výměře 66 m² za účelem zřízení a provozování restaurační zahrádky včetně vstupu na ni vše zpevněné rozebratelnou zámkovou dlažbou se zastřešením přenosnou markýzou s možností konzumace nápojů a občerstvení s provozní dobou do 22:00 hod a s obsluhou do 21:30.

Předmět nájmu je patrný ze situačního snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 1.

III.

Účel nájmu

Pronajímatel přenechává pozemek do užívání nájemci za účelem jeho využití jako pozemek pod již stávajícím prodejním stánkem s prodejem smíšeného baleného zboží s provozní dobou v rozmezí od 6.00 do 22.00 hod. Alkoholické nápoje budou prodávány jen v pevně uzavřených láhvích bez možnosti jejich otevření prodejcem.

IV.

Doba nájmu

Nájemní smlouva se uzavírá na dobu **neurčitou** s účinností od 01.02.2019.

Nájemní vztah dle této smlouvy lze ukončit dohodou obou stran nebo jednostrannou výpovědí s 3 měsíční výpovědní lhůtou, která počíná běžet prvním dnem následujícího měsíce po doručení písemné výpovědi.

V případě, že:

- pozemek bude užíván v rozporu s touto smlouvou,
- neplatí-li nájemce, ač byl písemně upomenut, splatné nájemné,
- nájemce užívá pozemky k jinému účelu než dohodnutému
- v případě porušování veřejného pořádku

je pronajímatel oprávněn tuto smlouvu písemně vypovědět ve výpovědní lhůtě 1 měsíc, která počíná běžet prvním dnem následujícího měsíce po doručení s tím, že nájemci nevzniká nárok na úhradu vynaložených nákladů na zkvalitnění pozemku ani náhrada související s předčasným ukončením nájmu.

Pokud není možno písemnou výpověď smlouvy doručit, uloží se písemnost na poště a adresát se vyzve, aby si písemnost vyzvedl. Písemnost se považuje za doručenou dnem, kdy byl pronajímatel vyrozuměn o skutečnosti, že si nájemce zásilku ve stanovené lhůtě nevyzvedl.

Právo nájmu není převoditelné.

V.

Cena za nájem a způsob úhrady

Nájemné za pronajímanou část pozemku činí **200,-Kč/m²/rok, tj. 13 200,- Kč** (slovy: třináct tisíc dvě sta korun českých) ročně a je splatné vždy k **31.01.** běžného roku na účet města Orlová vedeného u ČSOB a.s. Praha, pobočka Orlová, č. ú. 107 216 397/0300, variabilní symbol **1708000154**.

Alikvotní část nájemného za období od 01.02.2019 do 31.12.2019 činí 12 077,- Kč. A na výše uvedený účet města bude nájemcem uhrazena v termínu do 28.02.2019.

V případě změny cen nájemného za pozemek bude nájemné upraveno dodatkem k této smlouvě.

VI.

Práva a povinnosti smluvních stran

Pronajímatel se zavazuje:

- umožnit nájemci užívání předmětu nájmu v souladu s touto nájemní smlouvou.

Nájemce se zavazuje:

- užívat pozemek s péčí řádného hospodáře pouze k účelu uvedenému v čl. II. této smlouvy a udržovat pozemek v souladu s příslušnými předpisy; v případě, že bude na pozemku způsobena škoda, nahradit ji v plném rozsahu odpovídajícímu míře zavinění,
- nedat předmět nájmu nebo jeho části bez souhlasu pronajímatele do podnájmu jiným osobám,
- jakékoliv úpravy pronajatého pozemku provádět jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele, který však nenahrazuje příslušná povolení stavebního či jiného úřadu, přičemž nemá nárok na úhradu takto vzniklých nákladů; po ukončení nájmu pronajatý pozemek uvést na své náklady do řádného stavu,
- zodpovídat za škodu způsobenou svou činností třetím osobám a v plné míře ji uhradit,
- nepoškozovat jakýmkoliv způsobem zeleň nacházející se u restaurační zahrádky,
- v případě rozšíření sortimentu nebo změně činnosti, jejíž účinky by mohly ohrozit život a veřejné zdraví, život a zdraví zvířat, bezpečnost nebo životní prostředí, nechat konkrétní záměr posoudit dotčenými orgány a stavebním úřadem MěÚ Orlová,

- zachovat odvodňovací rigol vedoucí podél objektu č. p. 832 v současném funkčním stavu,
- na vlastní náklady provádět zimní údržbu a úklid pronajaté plochy včetně údržby zimní, tj. odstraňování sněhu a náledí,
- zajistit plochu restaurační zahrádky včetně mobiliáře na pronajatém pozemku tak, aby nedocházelo k možnosti nočního klidu,
- po ukončení nájmu pronajatý pozemek uvést na své náklady do řádného stavu.

VII. Závěrečná ustanovení

Tato smlouva může být měněna pouze oboustranně odsouhlasenými a očíslovanými dodatky.

Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“). V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR došlo. Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR.

Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu s účinností ke dni 01.02.2019.

Pronájem byl schválen radou města dne 19.12.2018 usn. č. 104/3.

Příloha č. 1 – situace se zákresem pronajatého pozemku

V Orlové dne 14.01. 2019

Pronajímatel:

[Redacted signature of the landlord]

město Orlová
Mgr. Miroslavem Chlubnou
starosta



Nájemce:

[Redacted signature of the tenant]

Kvetoslava Maňásková

